scala rider®
G9 / G9 PowerSet™

cardo
communication in motion®

Bluetooth®

Användarmanual

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. INTRODUKTION 31
2. LADDNING AV SCALA RIDER G9 32
3. CARDO COMMUNITY 'S WEBBSIDA OCH "ONE+8" INTERCOM 33
4. SÄTT IGÅNG 33
4.1 SÄTTA FAST **SCALA RIDER G9** PÅ DIN HJÄLM 33
4.2 ALLMÄNNA FUNKTIONER 38
4.3 STATUSLAMPA 38
4.4 LJUDKÄLLOR OCH PRIORITETSORDNING 39
4.5 RÖSTSTYRNING 39
4.6 ANPASSNING AV INSTÄLLNINGARNA 39
4.7 RÖSTMENY 40
5. INTERKOMKONFIGURATION 40
5.1 "ONE+8" INTERCOMVÄXLINGSLÄGE 41
5.1a KONFIGURERA DITT **G9** KOMPISNAMN 41
5.1b ATT HÖRA DITT TILLDELADE NAMN 41
5.1c IHOPKOPPLING MED EN "ONE+8" INTERCOMKOMPIS 41
5.1d INDIKATION AV IHOPKOPPLADE ENHETER 42
5.2 INTERCOMKONFERENSLÄGE 42
5.2a TVÅVÄGSINTERCOM 42
5.2b TREVÄGSINTERCOM 43
5.2c FYRVÄGSINTERCOM 44
5.3 *CLICK-TO-LINK* INTERCOMLÄGE 44
6. ANVÄNDNING AV INTERCOM 45
6.1 RINGA TVÅVÄGS INTERCOMSAMTAL 45
6.2 RINGA TREVÄGS INTERCOMSAMTAL 46
6.3 RINGA FYRVÄGS INTERCOMSAMTAL 46
6.4 ANVÄNDA *CLICK-TO-LINK* INTERCOM 46
6.5 TA EMOT INTERCOMSAMTAL 47
6.6 UPPTAGETTON 47
6.7 GRUPPSIGNAL 47
6.8 RÖSTSTYRNINGSINSTÄLLNINGAR (VOX) 47
7. KOPPLA IHOP OCH ANVÄND MOBILTELEFON, GPS ELLER MP3 48
7.1 MOBILTELEFON 48
7.1a KOPPLA IHOP EN MOBILTELEFON 48
7.1b RINGA OCH TA EMOT TELEFONSAMTAL 48
7.1c HOT DIAL 49
7.2 IHOPKOPPLING AV EN GPS-ENHET 49
7.3 MUSIKUPPSPELNING VIA A2DP 49
7.3a IHOPKOPPLING AV EN A2DP-MUSIKSPELARE 49
7.3b LYSSNA PÅ MUSIK VIA A2DP 50
7.4 KABELANSLUTNA MP3-SPELARE 50
7.4a ANSLUT DIN MUSIKSPELARE VIA AUX-INGÅNGEN 50
7.4b LYSSNA PÅ MUSIK VIA KABELANSLUTNA KÄLLOR (AUX) 50
8. FM RADIO 50
8.1 ALLMÄNNA FUNKTIONER 50
8.2 RADIOINSTÄLLNING 51
8.3 AUTOMATISK RADIOINSTÄLLNING 51
8.4 RDS (ALTERNATIVA FREKVENSER) 51
9. FELSÖKNING AV ANSLUTNINGAR 52
10. SUPPORT 52
11. FÖR KÄNNEDOM 52

VIKTIGT:

Detta är version 1.2 av Användarmanualen. Vänligen observera att manualen då och då uppdateras för att inkludera de senaste egenskaperna och funktionerna hos din nya **scala rider G9**.

Besök **www.cardosystems.com/download/manuals** *för att försäkra dig om att din manual är den senast uppdaterade versionen och för att ladda ned manualen på det språk du önskar.*

1. INTRODUKTION

Tack för att du har valt kommunikations- och underhållningssystemet **scala rider G9**® *Bluetooth*® för motorcykelhjälmar. Denna manual ska hjälpa dig att installera, konfigurera och använda din **scala rider G9**.

Om du har köpt **G9 PowerSet™**, *innehåller din varulåda två fabriksihopkopplade* **scala rider G9** *-enheter.*

scala rider G9 erbjuder bland annat följande viktiga funktioner:

INTERCOM-ALTERNATIV

- Intercom -konferensläge mellan 2, 3 eller 4 motorcyklister på ett avstånd upp till 1.6 km*
- *Click-to-Link*® intercom: För spontana uppkopplingar med någon **scala rider G9/G4** användare i närheten
- "One+8" intercom-växling med ytterligare 8 kompisar

ANSLUTNING TILL MULTIPLA ENHETER

- *Bluetooth* -mobiltelefon/ GPS-enhet
- Trådlös A2DP/ MP3 anslutning för stereomusik (alternativ med kabel ingår också)

UNDERHÅLLNINGSALTERNATIV

- Trådlös streaming av musik via enheter som stödjer *Bluetooth* Stereo A2DP och AVRCP-profiler.
- MP3-spelare (icke-*Bluetooth*) via kabel.
- Inbyggd FM-radio med 6 förinställda kanaler och automatisk inställning

CARDO COMMUNITY™

- Ladda ned mjukvaruuppgraderingar, förbättringar och nya funktioner
- Installera dina "One+8" intercom-kompisar
- Skapa, hitta och anslut dig till åkturer
- Anpassa dina **G9** inställningar

AVANCERAD TEKNIK

- ➤ Röststyrning och VOX-teknik
  - Ring/ta emot mobilsamtal via röststyrning
  - Ring intercom-samtal via röststyrning
- ➤ AGC -teknik (Automatic Gain Control), möjliggör automatisk justering av volymen beroende på omgivande buller och körhastighet. Du kan också styra volymen manuellt. AGC-teknikens känslighetsnivåer kan anpassas efter dina personliga preferenser.
- ➤ VOX-teknik och röststyrning för säker handsfree-styrning av huvudfunktioner. VOX-teknikens känslighetsnivåer kan anpassas efter dina personliga preferenser.
- ➤ PLC-mjukvara (Packet Loss Concealment) för realtidskompensation av ljudförluster i utmanande miljöer.
- ➤ Avancerade mjukvaruuppdateringar via datorer som använder Windows® XP™, Vista™ eller Windows 7.
- ➤ Talade statusuppdateringar så att du alltid vet med vilken person eller enhet du är ihopkopplad.
- ➤ *Volym per läge:* Volymen är inställd och sparade på olika nivåer för varje ljudfunktion.

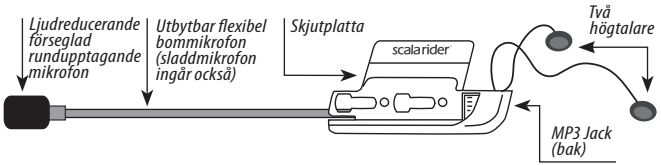
Vi önskar dig en fantastisk **scala rider G9**-upplevelse och uppmuntrar dig att skriva till oss på **support@cardosystems.com** om du har några frågor, förslag och kommentarer.

* Vid svåra miljöförhållanden (tät skog, tät bebyggelse byggnader, tung trafik) kommer intercom-räckvidden att förkortas. Så snart förhållandena förbättras ökar räckvidden igen.

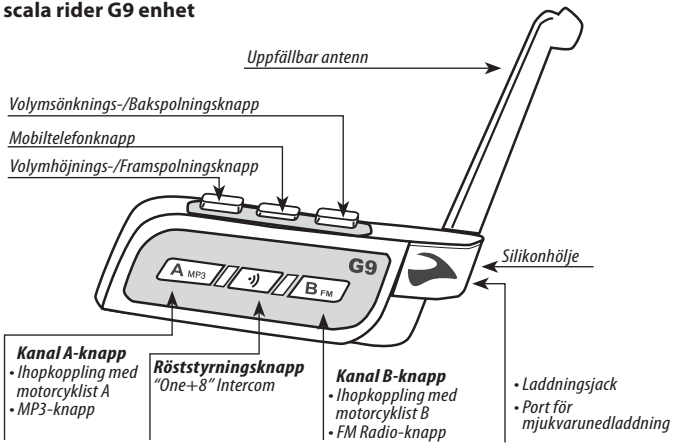
INNEHÅLL I VARULÅDAN

OBSERVERA: *Om du har köpt* **G9 *PowerSet™***, *innehåller din varulåda två* **G9** *uppsättningar av all delar uppräknade nedan.*

G9 Audio Kittet



scala rider G9 enhet



VIKTIGT:

scala rider G9 har certifierats som vatten- och dammtät (IP67). Dock bör man hålla silikonhöljet på laddningsjacket tätt slutet för att undvika att fukt kommer in i enheten.

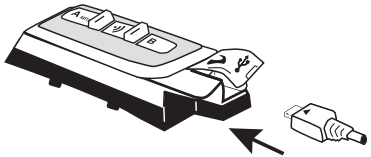
Sladdmikrofon		Extra mikrofonmuffar*	
Sexkantsnyckel		Väggladddare	
Våtservetter		USB-adapterkabel	
MP3-kabel		Kardborrband	
Bärväska		Självhäftande platta	

* Den stora mikrofonmuffen är rekommenderad vid användning av öppna hjälmar

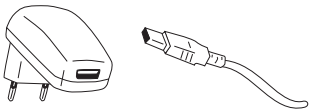
2. LADDNING AV SCALA RIDER G9

Se till att din **scala rider G9** har laddats fullt i minst 4 timmar innan du använder den för första gången.

1. Öppna silikonhöljet som skyddar laddningsjacket.
2. För in USB-kabeln i laddningsjacket.



3. För in den andra änden av USB-kabeln i väggladdaren eller i en dators USB-port.

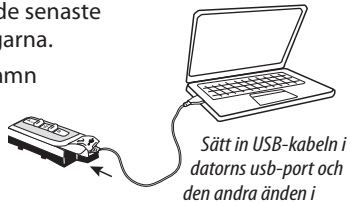


4. Under laddning tänds den röda LED-lampan. När laddningen är klar stängs den röda LED-lampan av. .

3. CARDO COMMUNITY 'S WEBBSIDA OCH "ONE+8" INTERCOM

Cardo Community är en av **scala rider G9**s mest banbrytande och anmärkningsvärda egenskaper.
Besök **http://community.cardosystems.com** för att få tillgång till följande funktioner:

- "One+8" intercom: **scala rider G9** gör det möjligt att växla intercomsamtal mellan upp till 8 individuella motorcyklister
- Ladda ned och installera de senaste programvaruuppdateringarna.
- Konfigurera ditt kompisnamn för "One+8" intercom och anpassa dina **G9**-inställningar via din PC*
- Hitta dina vänner och lägg till dem till din lista över "One+8" -vänner
- Skapa och anslut dig till åkturer och bjud in dina vänner



Sätt in USB-kabeln i datorns usb-port och den andra änden i G9-enhetens port för programvarunedladdningar

För att registrera dig behöver du din produkts serienummer. Numret finner du på den vita etiketten på baksidan av enheten.

*Systemkrav: Windows® XP™, Windows Vista™ eller Windows 7

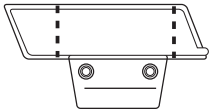
4. SÄTT IGÅNG

4.1 SÄTTA FAST SCALA RIDER G9 PÅ DIN HJÄLM

Metod A

Bakplatta
Se "Använd Bakplattan" på nästa sida

Metod B



Självhäftande Platta
Se "Använd Den Självhäftande Plattan" på nästa sida

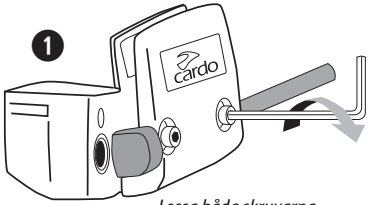
Klistra fast audio kittet på din hjäm när standardmetoden med bakplatta inte kan tillämpas.

OBSERVERA:

Bommikrofonen kan användas med öppna, halvöppna-, intergral- och systemhjälmar

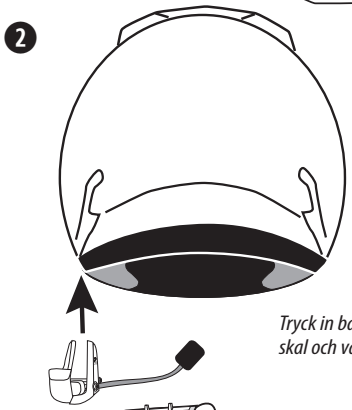
METOD A: ANVÄND BAKPLATTAN

1



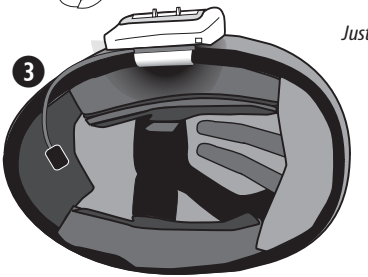
Lossa båda skruvarna

2



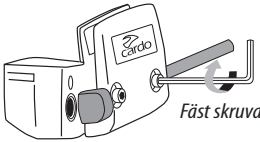
Tryck in bakplattan mellan hjälmens yttre skal och vadderingen

3



Justera fästets placering så att mikrofonen placeras mitt framför munnen

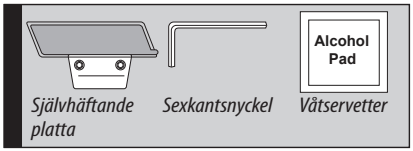
4



Fäst skruvarna

METOD B: ANVÄND DEN SJÄLVHÄFTANDE PLATTAN

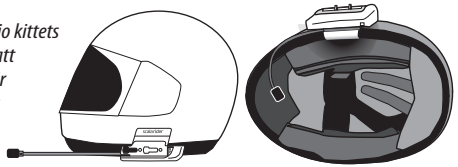
(Detta kan endast göras en gång)



OBSERVERA: *Vänligen läs hela avsnittet innan du fortsätter. Även om vi inte har anledning att tro att metoden med den självhäftande plattan har negativ påverkan på någon hjälm tar cardo inte något ansvar för dess effekt, oberoende av dess natur och omständigheter. Den självhäftande plattan erbjuds som ett alternativ som du kan använda på egen risk och du avsäger dig därmed alla framtida anspråk på eventuella fel.*

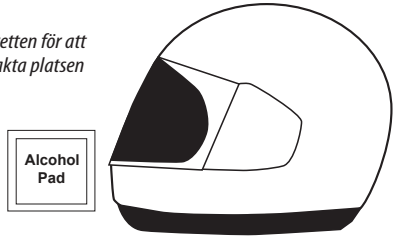
1 *Lossa bakplattan genom att skruva ut båda skruvarna med sexkantsnyckeln*

2 *Anpassa audio kittets placering så att mikrofonen är placerad mitt framför munnen*

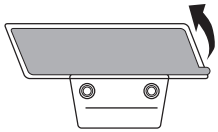


3

Använd våtservetten för att rengöra den exakta platsen på hjälmen

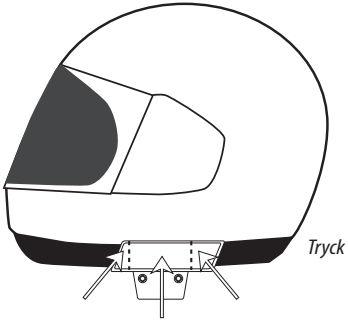


4



Dra bort skyddsfilmen från bakplattan

5

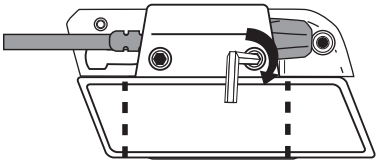


Tryck här i 15 sekunder

6

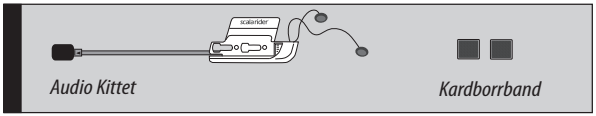
Låt limmet torka i 24 timmar

7



Skruva åt båda skruvarna hårt

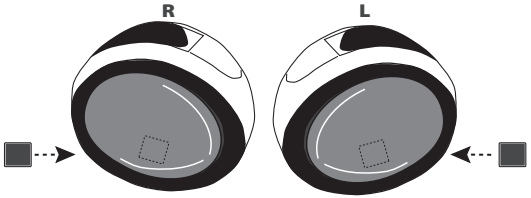
PLACERING AV HÖGTALARNA



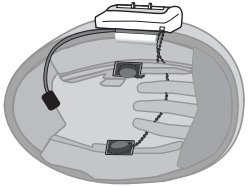
Audio Kittet *Kardborrband*

Positionering av högtalarnas kardborrekuddar

För bästa ljud, placera högtalarna mittemot och nära örat. Hjälmar med stora fördjupningar kan behöva extra vaddering för att högtalarna ska komma närmare den ideala placeringen.



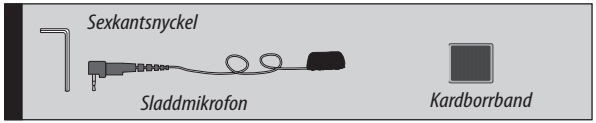
Fäst kardborrekuddarna på insidan av hjälmen



Korsa den långa högtalarkabeln över mitten av hjälmen för att förstärka FM radions mottagning

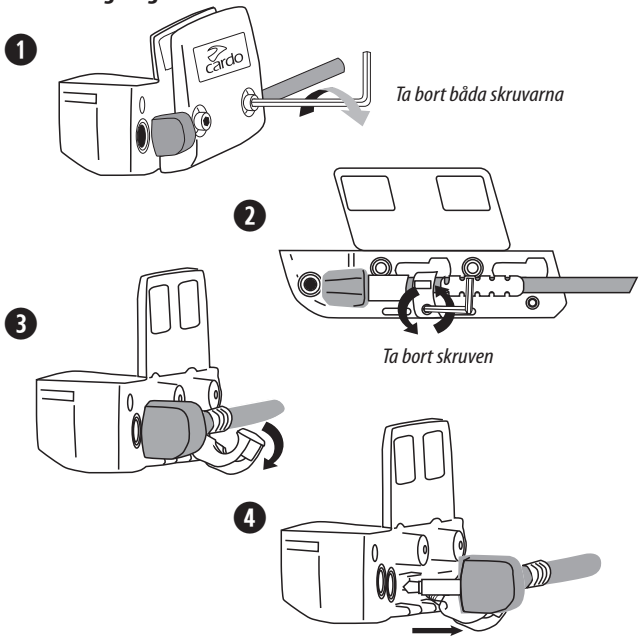
Användande av två högtalare inuti hjälmen kan vara förbjudet i vissa rättskipningsområden. Om detta är fallet, stoppa in den långa högtalarsladden under hjälmstoppningen.

BYTE AV MIKROFONTYP



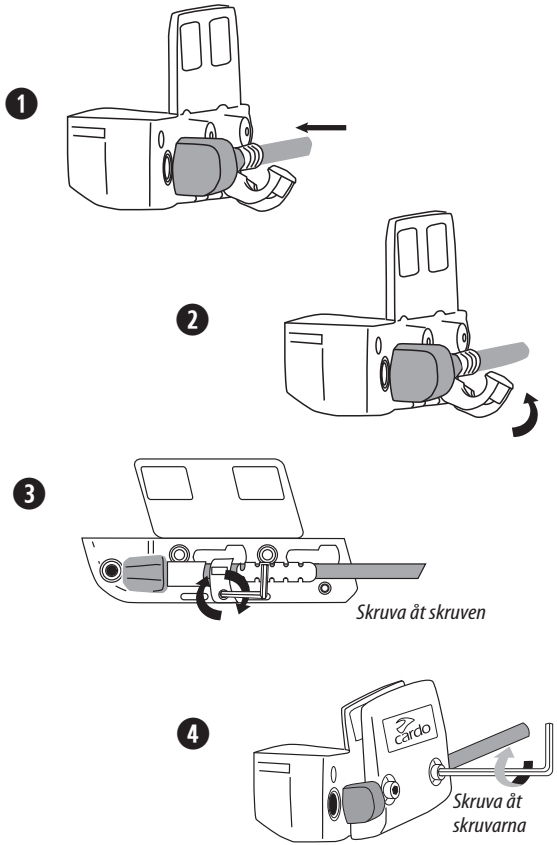
Sladdmikrofonen kan endast användas med integralhjälmar (ej med systemhjälmar)

Borttagning



BYTE AV MIKROFONTYP (forts.)

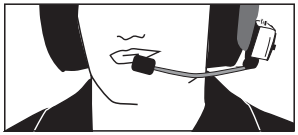
Fastsättning



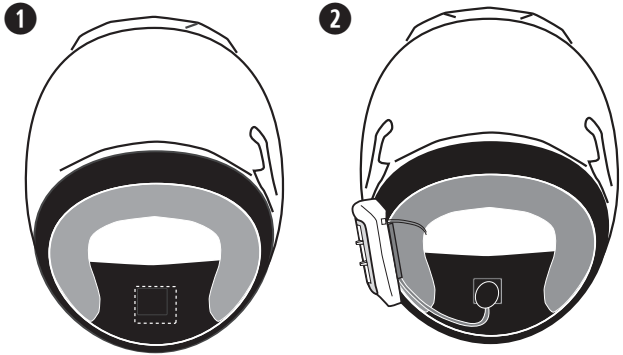
POSITIONERA MIKROFONEN

Bommikrofon

Anpassa audio kittets placering så att mikrofonen är placerad mitt framför munnen.



Sladdmikrofon



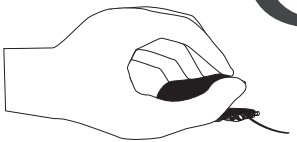
Fäst kardborrebandet på insidan av hjälmens front

Kardborrekudde

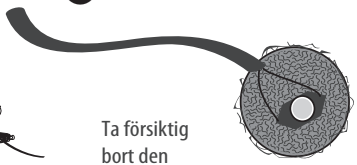
ATT BYTA UT SLADDMIKROFONENS MUFF

Observera: *En ersättningsmuff till sladdmikrofonen är inkluderad för framtida bruk om du skulle behöva den. Mikrofonens sladdar är känsliga. Undvik att röra vid dem.*

1. Nyp till och dra den existerande mikrofonmuffen



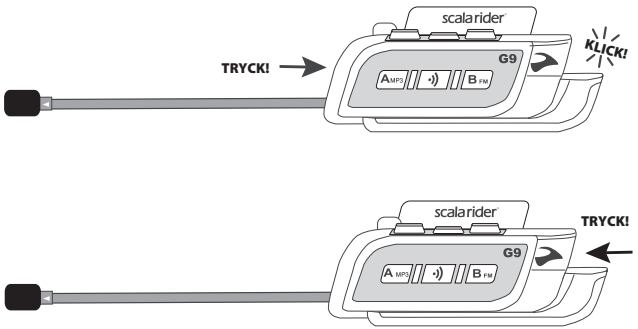
2. Ta försiktig bort den existerande mikrofonmuffen



3. Ta bort skyddspapperet från ersättningsmuffen.

4. Fäst försiktigt den nya muffen på mikrofonen.

SÄTTA FAST OCH TA BORT G9-ENHETEN FRÅN AUDIO KITTET



4.2 ALLMÄNNA FUNKTIONER

Slå på	Tryck och håll in *Mobilknappen* I 2 sekunder • Ljus: 3 BLÅ blinkningar • Ljud: Stigande ton
Slå av	Tryck och håll in *Mobilknappen* i 2 sekunder • Ljus: 3 RÖDA blinkningar • Ljud: Sjunkande ton
Volym Justera och ställ in *volymen* på den aktuella ljudkällan	Tryck på *Volymhöjnings-* eller *Volymsänkningsknappen*
Stäng av högtalarna	Tryck på både Volymhöjnings- och Volymsänkningsknapparna samtidigt
Batterinivåindikator	Tryck och håll in Volymhöjningsknappen i 2 sekunder Ljus: • BLÅ = Fullt laddad • LILA = Halvt laddad • RÖD = Nästan urladdad

4.3 STATUSLAMPA

LED indikator	Status
Ingen	**scala rider G9** är avstängd
1 BLÅ blinkning var tredje sekund	**standby-läge** ingen aktiv ljudkälla
2 BLÅ blinkningar var tredje sekund	**aktivt läge** – pågående samtal / music eller annan ljudkälla är PÅ
1 RÖD blinkning var tredje sekund	**standby-läge** – låg batterinivå
2 RÖDA blinkningar var tredje sekund	**aktivt läge** – låg batterinivå
Stadigt RÖD	Laddar

4.4 LJUDKÄLLOR OCH PRIORITETSORDNING

Om två anslutna ljudkällor försöker att spela upp ljud samtidigt kommer **scala rider G9** automatiskt att bestämma vilken ljudkälla som kommer att spelas i högtalarna enligt de anslutna enheternas prioritetsordning.

Högre prioritet

Lägre prioritet

1. **Mobiltelefonsljud eller GPS-instruktioner***
2. **Intercom-"One+8"/*Click-to-Link***
3. **A2DP-ljud (Stereo** Bluetooth)
4. **FM-radio (inbyggd)**
5. **AUX (för kabelanslutningar, t ex musikspelare)**

**GPS -instruktioner från en smartphones GPS-appar har samma prioritet som A2DP-ljud*

Till exempel:

- Inkommande **mobilsamtal** avbryter pågående **intercomsamtal**
- Inkommande **intercomsamtal** avbryter **A2DP-källor**

Click-to-Link, Intercom och "One+8" samtal har samma prioritet:

Click-to-Link förfrågningar kommer inte att avbryta någon form av pågående intercomsamtal och vice versa.

4.5 RÖSTSTYRNING

G9 tillåter dig att utföra vissa handlingar genom att enbart använda din röst. Genom att använda avancerad röstigenkänning kan du kontrollera **G9** helt handsfree.

Standardspråket för röststyrning är engelska. Andra språk, inklusive tyska, spanska, franska och italienska, kan väljas via Cardo Community-plattformen (se kapitel 3).

Genomgående i denna manual är funktioner som är tillgängliga via Röststyrning markerade med - tecknet.

RÖSTSTYRNINGSTABELL:

1. Om du inte har ett pågående samtal, tryck Röststyrningsknappen eller säg högt ett ord för att aktivera VOX
2. Uttala ett Röstkommando från tabellen nedan:

Aktuellt läge	Åtgärd	Säg:
Slå på / FM / A2DP / AUX	**"One+8" Intercomsamtal***	**<<G9 kompisnamn>>****
	Intercomsamtal med A / B – "Ring Intercom"	***"Call Intercom"***
Slå på	Starta A2DP	**"Music ON"**
	FM-radio –	**""Radio ON"**
FM	Stäng av FM radio	**"Radio OFF"**
A2DP	Stopp / Pausa A2DP	**"Music OFF"**

*se avsnitt 5.1 för detaljer

OBSERVERA: *Röststyrningens prestanda kan variera beroende på yttre miljöpåverkan inklusive körhastighet, hjälmtyp och omgivande ljud. För förbättrad prestanda av röststyrningfunktionen, minimera vindpåverkan på mikrofonen genom att använda den stora mikrofonmuffen och stäng visiret.*

4.6 ANPASSNING AV INSTÄLLNINGARNA

G9 erbjuder olika anpassningsbara inställningar som gör att du kan anpassa enheten baserat på dina egna preferenser. Bland dessa inställningar kan du:

- **Aktivera/inaktivera talade statusmeddelanden** som tillhandahåller din uppkopplingsstatus, till exempel om du befinner dig i mobiltelefons- eller intercomläge, och bekräfta ändringar av sådana lägen. Som standard är funktionen "ON".

- **Ställ in anpassade AGC och VOX känslighetsnivåer** som passar din specifika körstil och körförhållanden.
  G9 -inställningar kan anpassas på två sätt:
- Via *Cardo Community*-plattformen på **http://community.cardosystems.com** (kräver Windows PC). Se avsnitt 3.
- Via röstmenyn och knapparna på din **G9**-enhet – se nedan.

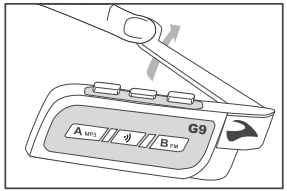
4.7 RÖSTMENY

Röstmenyn är tillgänglig på flera språk.

1. Tryck och håll inne kanal A- och kanal B-knappen samtidigt i två sekunder när enheten är i standby-läge.
2. Efter att gått in på röstmenyn, följ instruktionerna på engelska eller välj det språk som du föredrar.

5. INTERCOMKONFIGURATION

scala rider G9 tillåter full tvåvägs motorcykel-till-motorcykel intercomkommunikation på ett avstånd upp till 1 mile/1.6 km (beroende på terräng) när antennen är uppfälld.



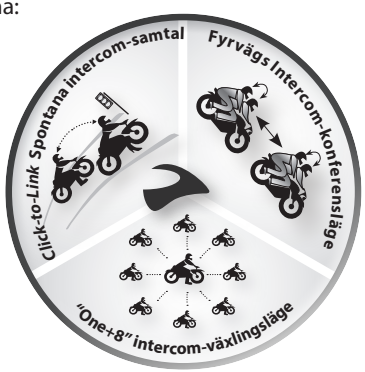
Utfälllbar antenn för förlängd räckvidd

Ihopkoppling med en annan scala rider G9

För att prata med en annan scala rider förare via intercom måste du först koppla ihop din **scala rider G9** med den andra enheten. Ihopkoppling är en engångsprocess. När den väl är ihopkopplad kommer **scala rider G9** automatiskt att känna igen den andra enheten så snart den finns inom räckvidd.

OBSERVERA: *Om du har köpt* **G9 PowerSet** *innehåller varulådan två förihopkopplade enheter som är konfigurerade att kommunicera via sina respektive Kanal "A"-knappar.*

Intercom-kommunikation är möjlig genom ett av de tre intercom-lägena:



Avsnitt 5.1	"One+8" intercom-växlingsläge (endast ihopkoppling med **scala rider G9**-modeller)	Tvåvägsintercom-samtal inom en grupp med upp till åtta andra "One+8" kompisar
Avsnitt 5.2	Intercom-konferensläge (ihopkoppling med alla scala rider modeller)*	Intercom-konferens (Två-, tre- och fyrvägssamtal) (Kanal "A" och "B")
Avsnitt 5.3	***Click-to-Link*** (ihopkoppling med **scala rider G9** och **G4** modeller)	Spontana person-till-person intercom-samtal med andra scala rider-användare i närheten som inte redan är ihopkopplade med din **G9**

* Intercom-konferenssamtal är tillgängliga enbart på G4 och **G9** modeller.

Intercom-kompabilitet

Din **scala rider G9** är kompatibel med alla scala rider intercom-modeller för intercom-samtal. Utöver detta är den även kompatibel med the *Schuberth SRC-System*™. Intercom-avståndet med andra modeller är begränsat till det avstånd som den enhet som har det kortast avstånd klarar.

För instruktioner hur du kopplar ihop och använder din **scala rider G9** med andra scala rider modeller, gå till **www.cardosystems.com/compatibility**

5.1 "ONE+8" INTERCOMVÄXLINGSLÄGE

Koppla ihop dig med upp till åtta andra **G9**-enheter ("One+8" kompisar) och anslut dig med en i taget genom att säga deras namn.

5.1a KONFIGURERA DITT G9 KOMPISNAMN

"One+8" intercom-växling tillåter dig att ansluta dig till en "One+8" kompis genom att helt enkelt säga det kompisnamn som de tilldelat sin **G9.**

VIKTIGT! Innan *du använder "One+8" intercom är det rekommenderat att du tilldelar din* ***G9****-enhet ett kompisnamn så att dina "One+8" kompisar kan ansluta sig till dig med hjälp av detta namn.*

Om du ändrar ditt ***G9*** *kompisnamn måste du koppla ihop dig med hjälp av* Flash Pair *igen med dina "One+8"-kompisar för att deras* ***G9*** *ska få ditt nya kompisnamn.*

Besök Cardo community-plattformen **http://community.cardosystems.com** för att tilldela din **G9**-enhet ett kompisnamn med hjälp av din PC. Se avsnitt 3 för ytterligare detaljer.

Tills dess att du har tilldelat din **G9** ett kompisnamn kommer den att gå under dess generiska "One+8"-kompisnamn "scala rider".

"One+8" intercom-kompisar kan ansluta sig till din **G9** genom att manuellt välja din **G9** från deras "One+8" intercom-kompislista (se avsnitt 6.1: Alternativ 2: Manuellt läge).

5.1b ATT HÖRA DITT TILLDELADE NAMN

För att höra det namn som du tilldelat din **G9**:

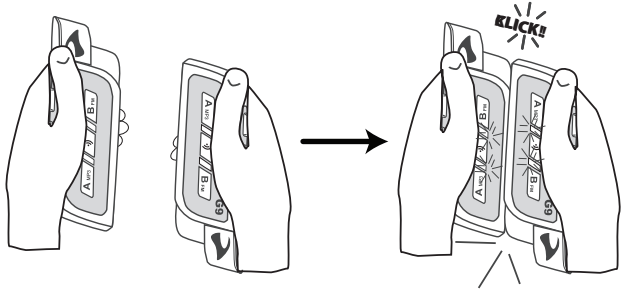
1. Börja med din **G9** i standby-läge.
2. Tryck på *röststyrnings*- och Kanal "B"-knapparna samtidigt.
3. Du kommer att höra din **G9**s tilldelade namn via högtalarna.

5.1c IHOPKOPPLING MED EN "ONE+8" INTERCOMKOMPIS

Flash-Pairing™

Använd *Flash-Pairing* för att enkelt lägga till en ny "One+8" kompis på några sekunder.

1. Ta bort båda **G9**-enheter från deras Audio Kit och se till att de är i standby-läge (långsam enkel blå blinkning).
2. Stöt försiktigt ihop de två **G9**-enheterna mot varandra och håll dem sida vid sida.



3. Om *Flash-Pairing* lyckades kommer ett lila ljus att visas i två sekunder.

OBSERVERA: *Om din **scala rider G9** redan har en full lista med 8 ihopkopplade "One+8" intercom-kompisar kommer ytterligare en ihopkoppling att ersätta den kompis som det var längst tid sedan du pratade med.*

Ihopkoppling online – *Cardo Community*®

Du kan hitta dina vänner och lägga till dem till din "One+8" kompislista via *Cardo Community's* webbsajt på **http://community.cardosystems.com**

5.1d INDIKATION AV IHOPKOPPLADE ENHETER

Använd indikationen av ihopkopplade enheter för att snabbt kunna se vilken **scala rider G9**-enhet i närheten är en av dina "One+8" intercom-kompisar.

1. Tryck och håll inne Röststyrningsknappen i 5 sekunder.
2. Om din **G9** och en annan **G9** i närheten (mindre än 20m) är "One+8" kompisar kommer båda dina lila ljus att tändas i två sekunder.
3. Om de inte är ihopkopplade som "One+8" kompisar använd *Flash-Pairing* för att koppla ihop dem inom några sekunder (se avsnitt 5.1c).

5.2 INTERCOMKONFERENSLÄGE

Börja flervägskommunikation genom att använda KANAL A- och KANAL B-knapparna på din **G9**. Detta läge passar för tvåvägs-, trevägs- och fyrvägssamtal.

Ihopkoppling mellan **scala rider G9** kan göras antingen via Flash-Pairing (se nedan) eller genom att manuellt koppla KANAL A- och KANAL B-knapparna såsom beskrivs i följande avsnitt.

INTERCOMKANALER OCH LED-INDIKATOR FÖR IHOPKOPPLING

INTERCOM KANAL	IHOPKOPPLINGS- / ANSLUTNINGSKNAPP	LED-INDIKATOR FÖR IHOPKOPPLINGSLÄGE
Kanal "A"	Kanal "A" knapp	Snabb RÖD blinkning
Kanal "B"	Kanal "B" knapp	Snabb BLÅ blinkning

5.2a TVÅVÄGSINTERCOM

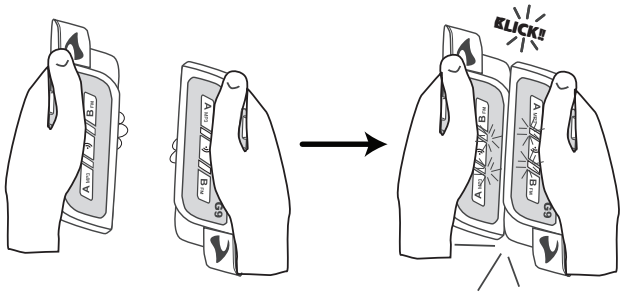
*Om du har köpt **G9 PowerSet** är båda enheterna i fabriksinställningarna ihopkopplade och konfigurerade att kommunicera via sina respektive Kanal "A"-knappar. Om du av någon anledning måste koppla ihop dem igen, ELLER om du har köpt en **scala rider G9** och vill koppla ihop den med en andra enhet för att genomföra intercom-samtal, gör enligt följande:*

METOD 1: *Flash-Pairing* med Kanal A- och B-knapparna

1. Ta bort båda **G9**-enheter från deras Audio Kit och se till att de är i standby-läge (långsam enkel blå blinkning).
2. Tryck på Kanal-knappen ("A" eller "B") på den första **G9**-enheten och det lila ljuset börjar blinka.
3. Tryck på Kanal-knappen ("A" eller "B") på den andra **G9**-enheten och det lila ljuset börjar blinka.

OBSERVERA: *Om du väljer en Kanal som redan används kommer den nya ihopkopplingen att radera den tidigare ihopkopplingen på den kanalen.*

4. Stöt försiktigt de två **G9**-enheterna mot varandra inom **5 sekunder** och håll dem sida vid sida.



5. Om *Flash-Pairing* lyckades kommer ett lila ljus att visas i två sekunder.

METOD 2: Manuell ihopkoppling med Kanal A-/B-knapparna

1. Se till att båda **G9**-enheter är påslagna och i standby-läge (enkel BLÅ blinkning var tredje sekund).
2. Välj en kanal för att koppla ihop **G9**-enheten **(Kanal "A"** eller **"B")**.

> **OBSERVERA:** *Om du väljer en Kanal som redan används kommer den nya ihopkopplingen att radera den tidigare ihopkopplingen på den kanalen.*

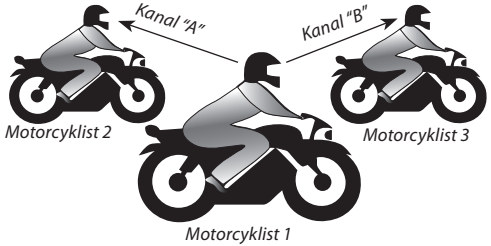
3. Håll den valda Kanal-knappen ("A" eller "B") på den första **G9**-enheten intryckt i minst fem sekunder tills det BLÅ eller RÖDA ljuset börjar att blinka snabbt vilket signalerar att den är i intercom-uppkopplingsläge (se tabellen i avsnitt 5.2).
4. Upprepa genast steg 2-3 för den andra **G9**-enheten. Båda enheter är nu i intercom-uppkopplingsläge.
5. Inom några sekunder kommer båda **G9**-enheter att visa ett fast ljus under två sekunder vilket visar att de två **G9**-enheterna nu är ihopkopplande, anslutna och klara för användning.

> **OBSERVERA:** *Om ihopkopplingsprocessen inte är avslutad inom två minuter kommer* **G9** *att återgå till Standby-läge.*

5.2b TREVÄGSINTERCOM

> *Om du har köpt* **G9 PowerSet** *är båda enheter förihopkopplade och konfigurerade att kommunicera via sina respektive Kanal "A"-knappar. För att koppla ihop en tredje* **scala rider G9**, *använd Kanal "B".*

För att sätta upp ett trevägs intercom-konferensläge gör enligt följande:



Nu är **Motorcyklist "1"** ihopkopplad med **Motorcyklist "2"** och även med **Motorcyklist "3"**.

KOPPLA IHOP TRE SCALA RIDER G9 ENHETER

1. **Motorcyklist 1** kopplar ihop sin enhet med **Motorcyklist 2** via Kanal "A", enligt beskrivning i avsnitt 5.2a.
2. **Motorcyklist 1** kopplar ihop sin enhet med **Motorcyklist 3** via Kanal "B", enligt beskrivning i avsnitt 5.2a.

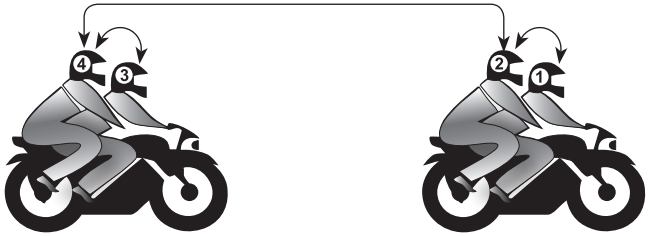
Uppkopplingen av trevägs intercom-konferensläget är nu utfört och redo att användas.

VIKTIGT: Överväganden vid trevägs intercom-konferensläge

Under ett trevägs intercom-konferenssamtal med två andra deltagare kommer Motorcyklist 1 inte att kunna ta emot mobiltelefonsamtal eller GPS-navigeringsinstruktioner under tiden samtalet pågår.

5.2c FYRVÄGSINTERCOM

För att sätta upp ett fyrvägs intercom-konferensläge gör enligt följande:



I denna konfiguration använder de två passagerarna (numrerade 2 och 4) vardera två *Bluetooth*-anslutningar:

Passagerare 2 är ihopkopplad med **Förare 1** och **Passagerare 4**

Passagerare 4 är ihopkopplad med **Förare 3** och **Passagerare 2**

ATT KOPPLA IHOP FYRA SCALA RIDER G9-ENHETER

1. Koppla ihop **Förare 1** med **Passagerare 2** via Kanal "A" (se avsnitt 5.2a).
2. Koppla ihop **Förare 3** med **Passagerare 4** via Kanal "A" (se avsnitt 5.2a).
3. Koppla ihop **Passagerare 2** med **Passagerare 4** via Kanal "B" (se avsnitt 5.2a).

Uppkopplingen av fyrvägs intercomkonferensläget är nu utfört och redo att användas.

VIKTIGT: Överväganden vid fyrvägs intercomkonferensläge

Under ett fyrvägs intercomkonferenssamtal kommer de två passagerarna som upprätthåller två simultant aktiva anslutningar inte att kunna ta emot mobiltelefonsamtal eller GPS-navigeringsinstruktioner under tiden konferenssamtalet pågår.

5.3 *CLICK-TO-LINK* INTERCOMLÄGE

Click-to-Link är en spontan, "social" egenskap hos din **G9**.

Använd *Click-to-Link* för att på ett ögonblick inleda ett person-till-person intercomsamtal med andra scala rider-användare i närheten, utöver de användare som redan är ihopkopplade med dig. Se det som en privat motorcykel-till-motorcykelkanal som du kan ställa in i farten om du ser andra **scala rider G9** eller **G4**-användare längs vägen.

Click-to-Link funktionen kan inaktiveras på din **G9** och därmed effektivt blockera alla försök från en tredje part att koppla upp en spontan länk.

AKTIVERA/INAKTIVERA *CLICK-TO-LINK*

Denna funktion kan slås på eller av via Röstmenyn (se avsnitt 4.7).

OBSERVERA: *Som standard är Click-to-Link INAKTIVERAD.*

6. ANVÄNDNING AV INTERCOM

6.1 RINGA TVÅVÄGS INTERCOMSAMTAL

Det finns två sätt att starta ett intercomsamtal med enheter som är ihopkopplade med din **scala rider G9.**

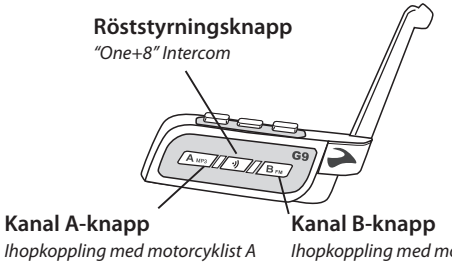
ALTERNATIV 1: Intercomsamtal via röstkoppling (VOX)

Använd detta alternativ antingen för "One+8" intercom eller tvåvägs intercomsamtal (Kanal "A" eller "B")

1. Säg högt ett ord i mikrofonen för att öppna intercomkanalen.
2. När du hör röstkopplingstonen, säg:
   - "One+8" intercomkompisnamn – i.e. "Sven Andersson"
   - eller "Call Intercom": detta öppnar ett intercomsamtal med Motorcyklist A och/eller Motorcyklist B om båda är tillgängliga

OBSERVERA: *VOX intercomsamtal till endast Motorcyklist A eller Motorcyklist B avslutas automatiskt efter 30 sekunders tystnad.*

ALTERNATIV 2: Manuellt Läge



Använd detta för att inleda ett intercomsamtal med antingen:

- "MOTORCYKLIST A" – tryck på Kanal A-knappen
- "MOTORCYKLIST B" – tryck på Kanal B-knappen
- "One+8" intercomkompis – se tabell nedan

För att avsluta ett samtal, tryck på respektive knapp igen.

"One+8" Intercom		
SÄG NAMNET:		**VÄLJ NAMNET (från din kompislista)**
a. Tryck på Röststyr-ningsknap-pen b. Säg namnet på "One+8"-intercom-kompisen	ELLER	a. Tryck och håll inne Röststyrningsknappen i två sekunder b. **G9** spelar upp namnet på varje ihopkopplad "One+8"-intercomkompis. c. Välj namnet på den du vill ringa genom att trycka på Röststyrningsknappen eller högt säga något ord i mikrofonen. **För att avbryta uppspelningen av "One+8"-kompislistan:** Tryck och håll inne Röststyrningsknappen i två sekunder.

OBSERVERA: *Röststyrningens prestanda kan variera beroende på yttre miljöpåverkan inklusive körhastighet, hjälmtyp och omgivande ljud.*

För förbättrad prestanda av röststyrningfunktionen, minimera vindpåverkan på mikrofonen genom att använda den stora mikrofonmuffen och stäng visiret.

6.2 RINGA TREVÄGS INTERCOMSAMTAL

För att börja ett intercomkonferenssamtal med Kanal ”A” och ”B”:

ALTERNATIV 1: Intercomsamtal via röstkoppling (VOX)

1. Säg högt ett ord i mikrofonen för att öppna intercomkanalen.
2. När du hör röstkopplingstonen säg: “Call Intercom” för att genomföra ett intercomsamtal med **Motorcyklist A** och **Motorcyklist B**.

ALTERNATIV 2: Manuellt Läge

1. Lägg till Kanal ”A” – tryck på Kanal ”A”-knappen
2. Lägg till Kanal ”B” – tryck på Kanal ”B”-knappen

Om du redan befinner dig i ett intercomsamtal med Motorcyklist A eller B kan du lägga till en annan Motorcyklist (A eller B) genom att trycka på respektive knapp eller genom att en annan motorcyklist ansluter sig till intercomsamtalet på samma sätt.

För att avsluta ett samtal, tryck på respektive Kanal ”A” eller ”B” knapp.

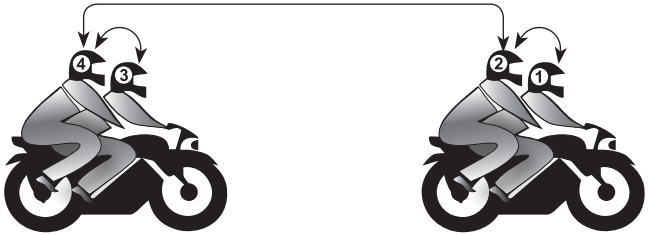
OBSERVERA: *Tre- och fyrvägs intercomsamtal kan endast göras med hjälp av Kanal ”A” och Kanal ”B”.*

6.3 RINGA FYRVÄGS INTERCOMSAMTAL

När du framgångsrikt kopplat ihop de fyra **G9**-enheter som beskrivet i 5.2c FYRVÄGS INTERCOM:

1. Se till att alla enheter är i standby-läge.
2. **Passagerare 2** trycker på Knapp “B” för att inleda ett samtal med **Passagerare 4**. Vänta tills ljud hörs i båda **G9**-enheterna.
3. **Förare 1** trycker på Knapp “A” för att inleda ett samtal med **Passagerare 2**.
4. **Förare 3** trycker på Knapp “A” för att inleda ett samtal med **Passagerare 4**.

Nu är ditt fyrvägs intercomkonferensläge upprättat.



6.4 ANVÄNDA *CLICK-TO-LINK* INTERCOM

	Om du vill…	Utför denna åtgärd:
Ringa ***Click-to-Link*** samtal	Inleda en *Click-to-Link* förfrågan (sökning varar upp till 10 sekunder)	Tryck två gånger på Kanal ”A”-knappen
	Avsluta ett *Click-to-Link* samtal / Avbryt ett *Click-to-Link* samtal	Tryck på Kanal ”A”-knappen
Ta emot ***Click-to-Link*** samtal	Acceptera ett *Click-to-Link* samtal	När du hör *Click-to-Link* ringtonen: Tryck på Kanal ”A”-knappen eller säg högt ett ord för att svara med VOX
	Avvisa ett *Click-to-Link* samtal	Medan du hör *Click-to-Link* ringtonen: Var tyst tills ringtonen upphör

Om det, när ditt *Click-to-Link*-samtal avslutats, finns andra **scala rider G9**-användare i närheten så kan ditt nästa *Click-to-Link*-samtalsförsök ansluta dig med en annan användare än den ursprungliga.

6.5 TA EMOT INTERCOMSAMTAL

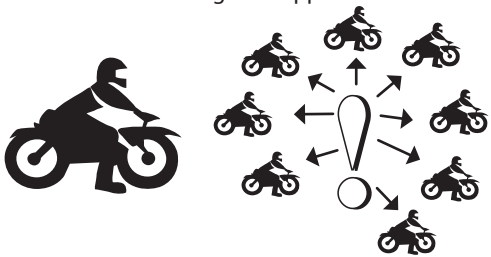
- Om en annan ihopkopplad **scala rider G9**-enhet försöker att ringa dig via intercom kommer samtalet att påbörjas nästan direkt.
- Om du tar emot ett "One+8" intercomsamtal från någon som inte finns med i din kompislista kommer du att höra en rington. Tryck på Kanal "A"-knappen för att acceptera intercomsamtalet, eller var tyst tills ringtonen upphör för att avvisa samtalet.

6.6 UPPTAGETTON

Om du försöker upprätta ett intercomsamtal med en enhet som redan är upptagen, kommer en upptagetton att höras. **G9** är upptagen om det pågår ett telefonsamtal, ett internsamtal med kanalerna "**A" *och* "B"**, ett "One+8" internsamtal eller ett *Click-to-Link* samtal.

6.7 GRUPPSIGNAL

Skicka ett snabbmeddelande till alla ihopkopplade **G9**-enheter inom ett avstånd på upp till 350m. Mottagarna kommer att höra ett **"Signal!"**-röstmeddelande. För att nå maximalt antal motorcyklister vidarebefordras meddelandet automatiskt till alla ihopkopplade **G9**-enheter inom mottagarens avstånd. På detta sätt kan det totala avståndet förlängas till upp till 1 km.



Aktivera gruppsignalen: Dubbelklicka på Röststyrningsknappen för att när som helst skicka en Gruppsignal.

OBSERVERA: *Överföringen av trådlösa signaler är beroende av ett flertal externa faktorer. Därför kan användarna använda, men inte enbart vara beroende av, Gruppsignalen för nödlägen.*

6.8 RÖSTSTYRNINGSINSTÄLLNINGAR (VOX)

G9 erbjuder VOX-teknik för säker och handsfree-styrning av vissa viktiga funktioner.

VOX-funktionen kan anpassas för att justera dess känslighetsnivå. VOX-aktivering för internsamtal kan också inaktiveras helt.

Du kan välja mellan "Vanlig" (standard), "Låg" och "Hög" VOX känslighet. Om du har problem att starta en konversation med VOX, ändra inställningen till "Hög" via Cardo community hemsidan eller direkt på din **G9** via röstmenyn (se avsnitt 4.6).

AKTIVERA/INAKTIVERA VOX

Tryck och håll inne volymhöjnings- och volymsänkningsknappen samtidigt i två sekunder.

Återkoppling:

- Aktivera: Blå blinkning i två sekunder
- Inaktivera: Röd blinkning i två sekunder

För inkommande samtal, säg bara högt ett ord (exempelvis "hallå").

För att avvisa ett inkommande samtal är du tyst i 15 sekunder.

7. KOPPLA IHOP OCH ANVÄND MOBILTELEFON, GPS ELLER MP3

För att ansluta din **G9** med en *Bluetooth*-enhet måste du först koppla ihop dem. Ihopkoppling är en engångsprocess. När den väl är ihopkopplad kommer *Bluetooth*-enheten och **scala rider G9** automatiskt att känna igen varandra när de finns inom räckhåll (10 m).

Din **scala rider G9** erbjuder Multiple Device Connectivity ("MDC"):

- ➤ Intercom med upp till tio andra **scala rider G9**-enheter (Motorcyklist A, motorcyklist B och "One+8"-kompisar)
- ➤ *Bluetooth* aktiverad mobiltelefon/GPS-enhet
- ➤ *Bluetooth* A2DP-musikspelare

7.1 MOBILTELEFON

- Ringa och ta emot samtal
- Lyssna på musik via A2DP (med kompatibla telefoner)

7.1a KOPPLA IHOP EN MOBILTELEFON

VIKTIGT: *Om du vill använda en mobiltelefon och en GPS-enhet med* **scala rider G9** *koppla ihop mobiltelefonen direkt med GPS-enheten (se avsnitt 7.2).*

1. Slå på din mobiltelefon och se till att *Bluetooth*-funktionen är aktiverad.
2. Se till att **scala rider G9** är påslagen och i standby-läge (enkel blå blinkning var tredje sekund).
3. Tryck och håll inne Mobilknappen i minst sex sekunder. **G9**-enheten kommer först att blinka RÖTT. Fortsätt att hålla inne knappen tills det RÖDA och BLÅ ljuset börjar blinka snabbt växelvis.
4. Sök efter *Bluetooth*-enheter på din telefon genom att följa telefonens instruktioner. Se din telefons Användarmanual för ytterligare information.
5. Efter några sekunder kommer telefonen att visa **"scala rider G9"** som funnen enhet. Välj **"scala rider G9"** från listan.
6. Om du blir ombedd att trycka in en PIN-kod eller lösenord skriv in 0000 (fyra nollor).
7. Telefonen kommer att bekräfta att ihopkopplingen har lyckats och **scala rider G9** kommer att börja blinka långsamt i BLÅTT.

ANMÄRKNINGAR:

- **Om** *ihopkopplingen inte slutförs inom 2 minuter, kommer* **scala rider G9** *att återgå till viloläge.*
- **Inte** *alla* Bluetooth-*mobiltelefoner kan spela musik via* Bluetooth *Stereo (A2DP), även om telefonen har en MP3-funktion. Rådgör med din mobiltelefons användarmanual för mer information.*
- **Efter** *ihopkopplingen kan du behöva trycka på Mobilknappen för att ansluta* **scala rider G9** *till telefonen.*

7.1b RINGA OCH TA EMOT TELEFONSAMTAL

GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER	
Besvara ett samtal	Tryck på mobilknappen eller säg valfritt ord högt för att svara med hjälp av VOX.
Avvisa ett samtal	Var tyst i 15 sekunder eller håll mobilknappen intryckt i två sekunder.
Avsluta ett samtal	Tryck på mobilknappen
Röstuppringning* (om detta stöds av mobiltelefonen)	Tryck på Mobilknappen och följ mobilens instruktioner
Återuppringning*	Tryck två ganger på Mobilknappen
INTERCOMKONFERENSLÄGE	
Lägg till/Ta bort Kanal "A" till/från ett samtal	Tryck på Kanal "A"-knappen under ett telefonsamtal

Lägg till/Ta bort Kanal "B" till/från ett samtal	Tryck på Kanal "B"-knappen under ett telefonsamtal

*Denna funktion är inte tillgänglig under intercom- eller mobilsamtal

7.1c HOT DIAL

Ring ett förprogrammerat telefonnummer automatiskt med hjälp av en knapptryckning.

1. Konfigurera din **G9**-enhets Hot Dial-nummer via *Cardo Community* på **http://community.cardosystems.com**. Se avsnitt 3 för mer information.
2. Närhelst du vill ringa ditt Hot Dial-nummer, tryck på Kanal "A" och Kanal "B"-knapparna samtidigt.

7.2 IHOPKOPPLING AV EN GPS-ENHET

- Ta emot navigeringsinstruktioner från din GPS

ANMÄRKNINGAR:

- *Inte alla* Bluetooth *GPS-enheter tillåter anslutningar till* Bluetooth-*ljudenheter. Rådgör med din GPS-enhets användarmanual för mer information.*
- *Om ihopkopplingsprocessen inte är avslutad inom två minuter kommer G9 att återgå till Standby-läge.*

1. Slå på din GPS.
2. Se till att **scala rider G9** är påslagen och i standby-läge (en BLÅ blinkning var tredje sekund).
3. Tryck och håll inne Volymhöjningsknappen i minst fem sekunder, tills det LILA ljuset börjar blinka snabbt).
4. Leta efter *Bluetooth*-enheter på GPS-enheter genom att följa instruktionerna i GPS-enhetens användarmanual.
5. När din GPS visar **scala rider G9** som funnen enhet, välj den.
6. Om du ombeds trycka in en PIN-kod eller lösenord, tryck in 0000 (fyra nollor).
7. Din GPS kommer att bekräfta att ihopkopplingen har lyckats och **scala rider G9** kommer att börja blinka långsamt i blått.

VIKTIGT: *Om du vill använda en mobiltelefon och en GPS-enhet med* **scala rider G9** *koppla ihop mobiltelefonen direkt med GPS-enheten.*

7.3 MUSIKUPPSPELNING VIA A2DP

7.3a IHOPKOPPLING AV EN A2DP-MUSIKSPELARE

- Lyssna till stereo musik via *A2DP* (icke mobiletelefon-enhet)

OBSERVERA: scala rider G9 *kan också ta emot ljud via den bifogade kabeln från icke-*Bluetooth *aktiverade MP3-spelare eller ljudkällor såsom beskrivet I avsnitt 7.4.*

1. Slå på musikspelaren och se till att *Bluetooth*-funktionen är aktiverad.
2. Se till att **scala rider G9** är påslagen och i standby-läge (enkel BLÅ blinkning var tredje sekund).
3. Tryck och håll inne Mobilknappen i minst sex sekunder. **G9**-enheten kommer först att blinka RÖTT. Fortsätt att hålla inne knappen tills det RÖDA och BLÅ ljuset börjar blinka snabbt växelvis.
4. Leta efter *Bluetooth*-enheter på musikspelaren genom att följa instruktionerna i enhetens användarmanual.
5. När din musikspelare visar **scala rider G9** som funnen enhet, välj den.

6. Om du ombeds trycka in en PIN-kod eller lösenord, tryck in 0000 (fyra nollor).
7. Din musikspelare kommer att bekräfta att ihopkopplingen har lyckats och **scala rider G9** kommer att börja blinka långsamt i BLÅTT.

OBSERVERA: *Om ihopkopplingen inte slutförs inom 2 minuter, kommer* **scala rider G9** *att återgå till standby-läge.*

7.3b LYSSNA PÅ MUSIK VIA A2DP

GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER: Tillgängliga enbart på AVRCP-kompatibla *Bluetooth*-ljudkällor	
Play	Tryck och håll inne *MP3*-knappen i två sekunder
Paus/Stopp	Tryck och håll inne *MP3*-knappen i två sekunder
Framåtspolning	Tryck och håll inne *volymhöjningsknappen* i två sekunder
Bakåtspolning*	Tryck och håll inne *volymsänkningsknappen* i två sekunder

*Med vissa telefoner kan du behöva upprepa denna åtgärd

VÄXLA MELLAN A2DP-LJUDKÄLLOR

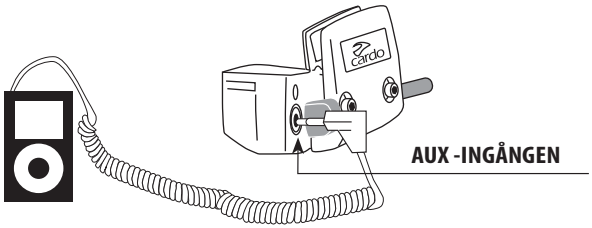
Om en musikspelare är ansluten kommer **scala rider G9** att använda den som din standard A2DP-musikspelare.

1. Stoppa musikuppspelningen från den aktuella enheten.
2. Starta musikuppspelning från den andra enheten.

7.4 KABELANSLUTNA MP3-SPELARE

7.4a ANSLUT DIN MUSIKSPELARE VIA AUX-INGÅNGEN

AUX Line-in porten används för att ansluta en icke-*Bluetooth* ljudkälla med ett 3.5 mm-⅛" stereouttag med hjälp av den bifogade kabeln.



1. Se till att **scala rider G9** är påslagen och i standby-läge (en BLÅ blinkning var tredje sekund)
2. Anslut MP3-kabeln till musikspelarens uttag och sätt in den andra änden av kabeln i porten för **AUX-ingång**.

7.4b LYSSNA PÅ MUSIK VIA KABELANSLUTNA KÄLLOR (AUX)

För att lyssna på musik från en kabelansluten enhet använd musikspelarens knappar precis som vanligt (FF/REW/PLAY/PAUSE).

8. FM RADIO

Din **scala rider G9** innehåller en inbyggd FM-radio med 6 förinställningsbara stationer och RDS (Radio Data System).

8.1 ALLMÄNNA FUNKTIONER

Slå på radion	Tryck och håll inne kanal B-knappen i 2 sekunder
Slå av radion	Tryck och håll inne kanal B-knappen i 2 sekunder

Förinställda stationer kan sparas via *Cardo Community*-plattformens konfigurationsverktyg på nätet eller direkt från din **G9**-enhet.

1. Slå på radion.
2. Välj det kanalnummer som du vill ställa in (Kanal 1-6) genom att trycka på kanal B-knappen till den önskade förinställningskanalen hörs.
3. Hitta en FM-station som du vill spara genom att söka eller scanna (se 8.2 RADIO INSTÄLLNING).

8.2 RADIOINSTÄLLNING

Sök och spara: (Hitta nästa FM-station)

1. Tryck och håll inne *volymhöjnings-* eller *volymsänkningsknappen* itvå sekunder.
   - Genom att trycka på *volymhöjningsknappen* görs sökningen efter en station uppåt (högre frekvens).
   - Genom att trycka på *volymsänkningsknappen* görs sökningen efter en station nedåt (lägre frekvens).
2. Tryck på KANAL "B"-knappen inom 20 sekunder efter att ha hittat stationen för att spara den aktuella stationen.

Scanna och spara: (Hitta nästa FM-station)

1. Tryck och håll inne volymhöjningsknappen i fem sekunder. Enheten kommer att börja scanna genom att söka uppåt på frekvensbandet efter nästa station. När en station hittats kan den höras under några sekunder.
2. För att stoppa scanningen på den aktuella stationen: Tryck på *volymhöjningsknappen*.
3. Tryck på KANAL "B"-knappen inom 20 sekunder efter att ha hittat stationen för att spara den aktuella stationen.
4. För att fortsätta scanningen: Vänta tills nästa station hittats.

OBS: *Under pågående scanning, tryck på kanal "B"-knappen för att snabbspara den aktuella FM stationen som den aktuella förinställda.*

8.3 AUTOMATISK RADIOINSTÄLLNING

Denna funktion gör att det går snabbt och enkelt att automatiskt skapa en temporär lista över 6 "på språng" radiostationer.

1. Slå på radion.
2. Tryck och håll inne volymsänkningsknappen i fem sekunder.
3. Din **G9** kommer att söka uppåt (högre frekvens) från den aktuella frekvensen och spara de 6 nästa FM-stationerna den hittar som "på språng"-stationer.
4. Om du vill kan du upprepa denna process från steg 2 för att spara nästa 6 FM-stationer som "på språng"-stationer.

OBS: *Dessa 6 temporära "på språng"-stationer kan inte sparas och ersätter inte de förinställda radiostationer som du eventuellt sparat.*

Att slå av din **G9** kommer att radera de automatiskt inställda radiostationerna och återgå till de förinställda kanalerna.

8.4 RDS (ALTERNATIVA FREKVENSER)

Denna funktion låter din **G9** att automatiskt ställa om sig till den starkaste frekevensen som är tillgänglig för den FM station som du lyssnar på när den första signalen blir för svag.

Växla RDS På/Av

(Standard: Av)

1. Slå på radion.
2. Tryck och håll inne *volymhöjnings-* och *volymsänkningsknapparna* samtidigt i två sekunder.

9. FELSÖKNING AV ANSLUTNINGAR

ÅTERSTÄLL IHOPKOPPLINGAR

För att radera dina ihopkopplade enheter (inkluderar ej "One+8"-ihopkopplingar):

1. Se till att **scala rider G9** är påslagen och i standby-läge (Enkel BLÅ blinkning var tredje sekund).
2. Tryck och håll inne Mobilknappen i minst sex sekunder. **G9**-enheten kommer först att blinka RÖTT. Fortsätt att hålla inne knappen tills det RÖDA och BLÅ ljuset börjar blinka snabbt växelvis.
3. Tryck och håll inne *volymhöjningsknappen* i två sekunder.
4. Det LILA ljuset kommer att blinka fem gånger och sedan slås **scala rider G9** av vilket visar att återställningen avslutats korrekt.

10. SUPPORT

För ytterligare information, vänligen besök vår hemsida på

www.cardosystems.com

Vanliga Frågor: **www.cardosystems.com/faq**

eller kontakta oss på:

support@cardosystems.com

Telefon:

USA och Kanada – **1-800-488-0363**

Internationellt – **+4989 450 36819**

VIKTIGT:

MULTINATIONELLA ELEKTRONIKFÖRETAG OCH AUKTIONS-MARKNADS-PLATSER ONLINE HAR EJ RÄTT ATT SÄLJA CARDO-PRODUKTER. ALLA INKÖP FRÅN SÅDANA HEMSIDOR SKER PÅ EGEN RISK. FÖR ATT FÅ GARANTI OCH KUNDSUPPORT MÅSTE DU KUNNA LÄMNA ORGINAL-KVITTO FRÅN GODKÄND CARDO-ÅTERFÖRSÄLJARE.

PRODUKTER SOM IMPORTERATS FRÅN NORDAMERIKA MÅSTE ÄVEN UNDERHÅLLAS DÄR.

11. FÖR KÄNNEDOM

Tillkännagivande från Europeiska CE

scala rider G9 ("Produkten") överensstämmer med följande väsentliga krav från Styrelsedirektiven 1999/5/EC (reffererat till som R&TTE Direktiven): Paragraf 3.1a, 3.1.b och 3.2. Produkten är tillverkad i enlighet med Bilaga II från ovan direktiv.

Declaration of Conformity (DOC)

scala rider G9 är anpassat till och antar *Bluetooth*® Specification 2.1 och har framgångsrikt klarat alla interoperabilitetstest som finns specificerade i *Bluetooth*® specification. Emellertid är ej interoperabilitet mellan denna utrustning och annan *Bluetooth*®-aktiverad produkt garanterad.

Upphovsrätt

Innehållet i denna Användarmanual, inklusive all text, illustrationer och teckningar, är Cardo Systems, Inc. ("Företaget") enskilda immateriella rättigheter och är skyddade av lagen om Upphovsrätt. De tillhör inte allmän egendom. Allt återgivande, helt eller delvis, översättning och/eller spridning utan tidigare skriftlig tillåtelse från Företaget är strikt förbjudet. Alla rättigheter som inte givna häri är reserverade.

VIKTIG INFORMATION OM SÄKERHET OCH GARANTI – DISPENS OCH GENERELL FRISKRIVNING

VARNING:

Cardo Systems Inc., ("Cardo") meddelar att din fullständiga och odelade uppmärksamhet krävs då du använder kommunikationsutrustning medan du kör motorcykel, scooter, moped, ATV, fyrhjuling eller annat fordon eller utrustning ("färdmedel"). Försummelse av att undvika farliga situationer kan resultera i olyckor som leder till allvarliga skador eller dödsfall.

Cardo råder dig på det bestämdaste att anta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder och förbli uppmärksam på trafik, väder och vägförhållanden. Vi rekommenderar att du parkerar ditt fordon vid vägkanten borta från all trafik innan du aktiverar eller avaktiverar produkten eller innan du inleder och tar emot samtal. Utför ej ihopkoppling, länkning eller liknande operationer medan du kör. All PR, annonser och liknande säljmaterial är avsedda att adressera teknisk kapacitet och är ej menade att uppmuntra användning av Cardos produkter ("produkt") under farliga eller olagliga förhållanden.

Handla med all vederbörlig försiktighet när du använder denna produkt och lyd alla tillämpliga trafikregler. Manövrera alltid fordon och produkt på ett säkert sätt. Bli ej distraherad av produkten medan du kör eller handhar ett fordon. Tänk på dina körförhållanden medan du använder produkten. Se alltid till att användning av dina händer i samband med produkten sker enkelt, lätttillgängligt och säkert. Håll händerna på styret medan du manövrerar fordonet. Minimera tiden dina händer utför något i samband med produkten och stanna på säkert avstånd från trafik för att göra ändringar. Medan du kör överväg alltid trafik, terräng och andra förhållanden för att maximera säkerheten. Använd ej produkten om du anser det som riskabelt.

I vissa stater är användning av mobil kommunikationsutrustning förbjuden eller begränsad. Kontrollera alla lagar och förordningar som gäller för din region innan du använder produkten och tänk på att det är användarens ansvar att följa alla lagar och förodningar. Använd produkten under rörelse endast om sådan utrustning är tillåten enligt lag. Produkten ska ej användas i strid mot de lokala, statliga eller federala lagar och förodningar som gäller. Vänligen kontrollera federala, statliga och lokala lagordningar innan du använder Cardo-produkten.

Ingen kroppsdel får beröra antennen under användning av utrustningen. Använd produkten endast där det är säkert och undvik användning på bensinmackar, vid bränsledepåer eller i närheten av sprängämnen. Använd tillsammans med hörapparater eller annan medicins utrustning endast efter att du rådfrågat läkare eller specialist. Se till att installera och montera produkten på ett stabilt sätt.

Ljudnivå bör hållas på en rimlig nivå och inte maximeras för att utesluta bakgrundsljud.

Hälsovarningar:

Hörselnedsättning

Ljudenheter kan orsaka hörselnedsättningar. Åta försiktighetsåtgärder och undvik att utsätta dig för ljudnivåer som kan skada eller försämra hörseln eller leda till hörselnedsättning.

Permanent hörselnedsättning kan inträffa om produkten används på hög volym under långa tidsperioder.

RF-signaler

De flesta elektroniska utrustningar är skyddade mot RF-signaler. Emellertid kan det finnas elektronisk utrustning som inte skyddar dig mot RF-signaler från trådlös utrustning.

Pacemakers

Health Industry Manufacturers Association rekommenderar att ett avstånd på minst 16 cm (6 inch) ska upprätthållas mellan en mobiltelefon eller trådlös utrustning och pacemaker för att undvika störningar hos pacemakern. Se till att inte störa funktionaliteten hos medicinsk utrustning.

Hörapparater

En del utrustning kan störa vissa typer av hörapparater. I händelse av sådan störning bör du kontakta din leverantör av hörapparaten för att diskutera möjliga altenativ.

Annan medicins utrustning

Om du använder annan personlig medicinsk utrustning bör du rådfråga tillverkaren av utrustningen och/eller din läkare för att avgöra om det har ett fullgott skydd mot störningar som orsakas av externa radiosignaler. Din läkare kan hjälpa dig med denna information.

BEGRÄNSAD GARANTI

Med förbehåll för tillämpliga lagar och bestämmelser i ditt land omfattas din produkt av ett års begränsad garanti från inköpsdatumet. Vänligen behåll kvittot från detaljhandeln samt registreringsinfo som inköpsbevis.

Med förbehåll för ovanstående meddelar Cardo härmed att denna produkt är garanterat fri från fel i material samt tillverkning (inköpsbevis och registrering krävs). Inom giltig tid kommer Cardo efter eget gottfinnande reparera eller ersätta komponenter som inte fungerar under normal användning. Sådana reparationer eller ersättningar görs utan avgift för kunden vad gäller delar eller arbete förutsatt att kunden är ansvarig för eventuella fraktkostnader. Denna garanti täcker inte fel som uppkommit på grund av missbruk, felaktig användning, olycka eller icke godkända ändringar eller reparationer.

Denna produkt är endast avsedd att användas som kommunikations- och underhållningsenhet och ej på någon plats där användning av sådan utrustning är olaglig.

GARANTIER OCH GOTTGÖRELSER SOM OMNÄMNS HÄR ÄR EXKLUSIVA OCH ISTÄLLET FÖR ALLA ANDRA EXPLICITA, UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTADGAD, INKLUSIVE ALL SKYLDIGHET SOM UPPKOMMER UNDER GARANTI AV SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, LAGSTADGAT ELLER ANNAT SOM CARDO SPECIFIKT FRÅNSÄGER SIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND ELLER FRÅN JURISDIKTION TILL JURISDIKTION. CARDO LÄMNAR INGA ANDRA GARANTIER EXPLICITA ELLER IMPLICITA UTÖVER DE SOM NÄMNS HÄR. DENNA GARANTI GRÅN CARDO GÄLLER ENBART DEN URSPRUNGLIGE KÖPAREN OCH KAN EJ ÖVERLÅTAS ELLER ÖVERFÖRAS TILL ANDRA. CARDO HAR INGA SKYLDIGHETER OCH TAR INGET ANSVAR FÖR TILLÄGG ELLER MODIFIERINGAR AV DENNA GARANTI OM DET INTE GJORTS SKRIFTLIGT OCH UNDERTECKNATS AV TJÄNSTEMAN PÅ FÖRETAGET.

Garanti gäller endast för batterier om dess kapacitet hamnar under 50% av uppskattad kapacitet eller om batteriet utvecklar läckage.

Denna garanti slutar gälla om:

a. förpackningen för låda eller batteri är bruten eller om produkt eller batteri visar tecken på manipulering,

b. batteriet används för utrustning annan än den den är avsedd för.

c. produkten används i strid mot dess avsedda ändamål.

d. produkten har inhandlats via auktion online.

Cardo tar inget ansvar för direkt och indirekt skada, säljbarhet eller förlust av något slag, inklusive de som resulterar av användning av komponenter som inte kommer från Cardo eller produkter i samband med sina produkter, speciellt användning av tredje parts laddare eller *Bluetooth*®-enheter. Vidare hålls Cardo ej ansvarig för eventuella skador på någon del av produkten som resulterat av användning av extrautrustning som ej tillhandahållits från Cardo som är fogade till eller används i samband med produkten.

Vad denna garanti inte täcker:

1. Fel eller skador som resulterats av användning av produkten på ett annat sätt än vad som anses normalt eller brukligt.
2. Fel eller skador som uppkommit på grund av felaktig använding, olycka eller försummelse.
3. Fel som uppkommit på grund av felaktiv användning, underhåll, installation, anpassning eller ändring av något slag.
4. Produkten öppnas, plockas isär eller repareras av en icke auktoriserad partner.
5. Fel eller skada på grund av exponering för höga tempraturer, svåra väderförhållanden, yttre påverkan eller spill av mat eller vätska.
6. Alla plastytor och andra utvändigt exponerade delar som är repade eller skadade efter köpet.

Uteslutning av Garantier

CARDO AVSÄGER SIG ALLA UTTALADE OCH UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER MED KOPPLING TILL DEN BIFOGADE PRODUKTEN, INKLUSIVE MEN EJ BEGRÄNSAT TILL ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER PÅ SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIFIKT ÄNDAMÅL ELLER LAGLIGHET. UTRUSTNINGEN OCH DESS TILLBEHÖR LEVERERAS “SOM DEN ÄR” OCH “SOM FINNS TILLGÄNGLIG” UTAN GARANTI AV NÅGOT SLAG UTÖVER DE SOM STÅR SKRIVNA I BIFOGAD MANUAL.

ANSVARSBEGRÄNSNING

UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKA CARGO HÅLLAS ANSVARIGA FÖR SPECIELLA, INDIREKTA, STRAFFBARA, FÖREDÖMLIGA ELLER FÖLJDRIKTIGA SKADOR, OAVSETT OM DE RESULTERAT AV ANVÄNDNING, MISSBRUK ELLER FRÅN OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN ELLER FRÅN FEL PÅ PRODUKTEN ELLER ANDRA SKADOR SOM RESULTERAT I SAMBAND MED ANVÄNDNING AV PRODUKTEN, OAVSETT OM DET BASERAS PÅ ÖVERSKRIDELSE AV KONTRAKTET, KRÄNKNING (INKLUSIVE VÅRDSLÖSHET), PRODUKTENS LAGLIGHET ELLER ANNAT, ÄVEN DÅ DU BLIVIT INFORMERAD OM MÖJLIGHETEN TILL SÅDAN SKADA.

DU BEKRÄFTAR OCH GODKÄNNER ATT BEGRÄNSNINGARNA SOM STÅR SKRIVNA OVAN ÄR FUNDAMENTALA INSLAG I DETTA AVTAL OCH ATT UTRUSTNINGEN INTE SKULLE LEVERERAS TILL DIG UTAN SÅDANA BEGRÄNSNINGAR. EN DEL STATER TILLÅTER INTE VISSA UNDANTAG AV TILLFÄLLIGA ELLER INDIREKTA SKADOR SÅ DET KAN HÄNDA ATT OVAN BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG.

Cardo upprätthåller den exklusiva rätten att reparera eller ersätta (med en ny eller nyligen renoverad produkt) enheten eller mjukvaran eller återbetala kostnaden efter eget gottfinnande. DENNA KOMPENSATION SKALL VARA DIN ENDA OCH EXKLUSIVA

KOMPENSATION FÖR ÖVERTRÄDELSE AV GARANTI.

Inköp och/eller användning av produkter som tillverkats eller distribuerats av Cardo omfattar utgivning och skadeersättning av Cardo tillsammans med alla dess dotterbolag och deras tjänstermän, chefer, ägare, anställda och återförsäljare tillsammans med utgivning och skadeersättning från garanti för representanter, agenter, advokater och entreprenörer i Cardo. Du, dina arvingar, juridiska ombud, efterträdare eller anförtrodda infriar, håller skadelös, befriar härmed för all framtid Cardo från alla rättstvister, fordringar, krav, rättsprocesser, åtgärder och ansvar, skador och förluster som kan uppstå direkt eller indirekt vid användning av produkten inklusive, utan begränsning, för anspråk på skada, förlust, död och skadestånd för någon person eller egendom oavsett hur det uppstått, ANTINGEN BEROENDE PÅ FÖRSUMLIGHET, STRIKT ANSVAR, PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT, och som därefter tillfaller dig som ett resultat av användning av produkten i den utsträckning som lagen tillåter.

Du förstår i helhet och tar risken att använda produkten. Alla risker för driften av produkten antas enbart av användaren av produkten.

Garantiservice

För att erhålla garantiservice måste din produkt vara registrerad. Faxa in antingen det bifogade registreringskortet eller registrera online på: www.cardosystems.com/registration. Vänligen presentera produkten tillsammans med registreringsnumret samt kvitto på köpet hos auktoriserat servicecenter eller i affären där du köpte produkten.

Kontakta Cardos produktsupport för att få garantiservice och få där ett SMA-nummer eller kontakta din lokala auktoriserade återförsäljare av Cardo. Posta säkert med en kopia på originalkvittot vilket krävs som bevis på köpet för garantireparationer. RMA-numre bör stå skrivet på utsidan av paketet. Skicka produkten och betala frakten till den Cardo-adress som Cardo uppgett.

Köp via auktion online: Bekräftelse från en onlineauktion gäller inte som garantikontroll. För att få garantiservice måste du ha orginal eller kopia på kvittot från orginalåterförsäljaren. Cardo kommer inte att ersätta några saknade komponenter på produkter från en auktione online.

Andra tillverkare: Cardo är inte ansvarig för och uttryckligen avsäger sig ansvaret för hur Cardo produkter används eller missbrukas till följd av behandling eller information från andra leverantörer.

Allmäna bestämmelser

Denna garanti ges i stället för andra uttryckta eller underförstådda garantier, inklusive och utan begränsning, underförstådda garantier för säljbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål.

1. Cardo tar inte ansvar för några skador eller följdskador som uppkommit på grund av missbruk av företagets produkter.
2. Användaren bör aldrig utföra service, justeringar eller reparationer av produkten själv. Om det inträffar gäller inte längre garantin. Under tiden för garantin måste alla produkter lämnas till inköpsplatsen eller auktoriserat servicecenter för nödvändig reparation.
3. Företaget är inte ansvarigt för förlust eller skada som uppkommit under frakt. Alla reparationer gjorda på produkten av parter som inte godkänts av företaget ogiltigförklarar alla garantier.
4. Informationen i denna manual är utformad strikt i informationssyfte och kan ändras utan förbegående notifiering. Cardo tar inget ansvar för eventuella fel eller oriktigheter som kan finnas i manualen eller quick startguiden .

OBS: Leta efter lämplig skyltning som verifierar att du får service av en auktoriserad återförsäljare eller servicecenter. Cardo förbehåller sig rätten att ändra dess produkter, manualer och specifikationer när som helst utan förbegående notifiering.

DISPENS OCH GENERELLT FRIGÖRANDE

Genom användning av produkten upphävs betydande lagliga rättigheter så som din rättighet att väcka åtal. Vänligen läs följande information noggrannt innan du börjar använda produkten. Genom att använda produkten accepterar du att bindas till detta avtal och förverkar din rätt att väcka åtal.

Genom att använda produkten släpper du oåterkalleligt ditt skydd från ansvar, förlust, krav och kostnader (inklusive advokatarvode) och håller Cardo ansvarslös för eventuella personskador, skada eller förlust eller skador av föremål, fordon inklusive ditt eget, eller andra egendomar och tillgångar som tillhör dig eller tredje part, alla av vilka som kan ha uppkommit vid användning av produkten oberoende av omständigheter eller förhållanden samt behörighet.

1. Du, dina arvingar, juridiska ombud, efterträdare eller förvärvare släpper härmed frivilligt och för all framtid Cardo från alla rättstvister, fordringar, skulder, krav, åtgärder och ansvar som kan uppstå, direkt eller indirekt, vid användning av produkten samt ångest, smärta, lidande, obehag, förlust, skada, dödsfall, skador hos person eller egendom, OM SÅ UPPSTÅTT PÅ GRUND AV VÅRDSLÖSHET ELLER ANNAT, och som därefter uppstår någon gång i framtiden som resultat av användning i full utsträckning godkänd enligt lag.
2. Du förstår helt och tar på dig riskerna med användning av produkten, inklusive risk av vårdslöshet eller försummelse hos andra.
3. Du bekräftar att du är fysiskt kapabel att använda produkten och att du inte har några medicinska åkommor och behov som inkräktar på din förmåga att göra så på ett säkert sätt. Du bekräftar att du är minst arton (18) år och att du har mottagit full information om riskerna med att använda produkten. Du bekräftar vidare att du inte kommer att inta alkohol som kan påverka uppmärksamheten eller andra substanser som påverkar dina sinnen samt inte kommer att bära, använda eller konsumera dessa ämnen innan eller under användning av produkten.
4. Du uppmärksammar helt våra varningar och har förståelse för att: (a) risker och faror existerar då du använder produkten i trafiken, inklusive men ej begränsat till skada eller sjukdom, belastning, frakturer, delvis eller hel förlamning, död eller andra krämpor som kan förorsaka allvarligt handikapp; (b) dessa risker och faror kan orsakas av vårdslöshet av tillverkaren eller dess agenter eller tredje part som varit involverad i design eller tillverkning av produkten; (c) dessa risker och faror kan ha förutsägbara eller oförutsägbara orsaker. Du accepterar härmed alla risker och faror och allt ansvar för förlust och/eller skador, oavsett orsakade i sin helhet eller på grund av vårdslöshet eller annat handhavande av andra, inklusive Cardo.
5. Genom att använda produkten bekräftar du att du läst detta frigörande och helt och fullt förstår och accepterer dess regler och villkor.

www.cardosystems.com

cardo

communication in motion

WWW.CARDOSYSTEMS.COM

CRG MANUAL 09 SW 033